

194
9



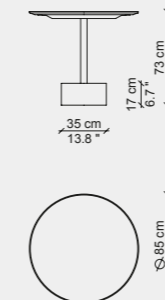
2014-2016
PIERO LISSONI

ENG Piero Lissoni crafts a dining table out of cylindrical and linear shapes, designed for the restaurant segment or for work spaces and lounges. Available with two different top sizes, the understated elegance of this table is its defining feature; it is available in a wide range of materials perfectly attuned to the finishes in the Cassina collection. Suitable to furnish different spaces, the simplicity of the table's lines is enhanced by the quality of the materials. The 9 family of low tables, also designed by Piero Lissoni, completes the collection.

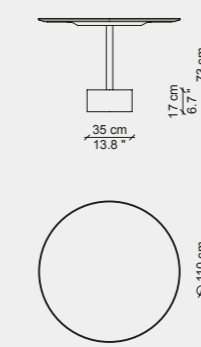
ITA Piero Lissoni crea un tavolo da pranzo caratterizzato da forme cilindriche e lineari, progettato per il segmento della ristorazione o per aree lavoro e lounge. Disponibile in due differenti misure di piano, questo complemento si distingue per lo stile discreto ed elegante, sviluppato in un'ampia gamma di materiali in perfetta sintonia con le finiture della collezione Cassina. La semplicità delle linee, adattabile ai diversi spazi, è impreziosita dalla qualità dei materiali utilizzati. Completa la collezione la famiglia di tavolini 9 sempre disegnata da Piero Lissoni.

FRA Piero Lissoni crée une table à manger caractérisée par des formes cylindriques et linéaires, conçue pour le secteur de la restauration ou pour les espaces de travail et lounge. Disponible en deux différentes tailles de plateau, ce meuble d'appoint se démarque par son style discret et élégant, développé sous une large gamme de matériaux qui s'harmonisent parfaitement avec les finitions de la collection Cassina. La simplicité des lignes, adaptables à divers espaces, est rehaussée par la qualité des matériaux utilisés. La collection est complétée par la famille des tables basses 9 également conçue par Piero Lissoni.

DE Piero Lissoni entwickelte einen Esstisch, der sich durch seine zylindrischen, linearen Formen auszeichnet, entworfen zur Verwendung im Gastronomie-Segment, in Arbeitsräumen und Lounge-Bereichen. Erhältlich mit Tischplatten in zwei verschiedenen Maßen, hebt sich dieser Tisch durch seinen diskreten und eleganten Stil hervor und wird in einer breiten Auswahl an verschiedenen Materialien gefertigt, die in perfektem Einklang mit den unterschiedlichen Oberflächen der Cassina-Kollektion stehen. Die Einfachheit der Linien, die den verschiedenen Räumlichkeiten angepasst werden kann, wird durch die Qualität der verwendeten Materialien veredelt. Ergänzt wird die Kollektion durch die Familie der Beistelltische 9, ebenfalls ein Design von Piero Lissoni.

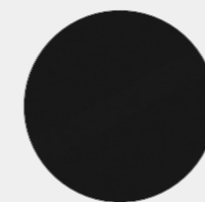


194 __ A1/A2

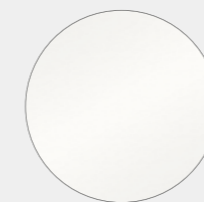


194 __ B1/B2

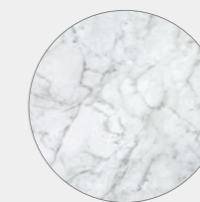
FINISHES - FINITURE - FINITIONS - AUSFÜHRUNGEN



Matte black painted steel
Acciaio verniciato nero opaco
Acier teinté noir mat
Stahl schwarz matt lackiert



Matte white painted steel
Acciaio verniciato bianco opaco
Acier teinté blanc mat
Stahl weiß matt lackiert



White Carrara marble
Marmo bianco di Carrara
Marbre blanc de Carrara
Weiß Carrara Marmor



Black Marquina marble
Marmo nero Marquina
Marbre noir Marquina
Schwarz Marquina Marmor

ENG TOP White Carrara or black Marquina marble. Finish: polyester coating. STEL In drawn aluminum and underpanel in cast aluminum. Finish: painted matte black or white. BASE In white Carrara or black Marquina marble. Finish: water-repellent oil. RESTS on adhesive felt pad.

ITA PIANO Marmo bianco Carrara, nero Marquina. Finitura poliester. STELO In trafilato di alluminio e sottopiano in fusione di alluminio. Finitura: verniciato nero o bianco opachi. BASE In marmo bianco Carrara, nero Marquina. Finitura: poliester. APPOGGIO A TERRA In feltro adesivo.

FRA PLATEAU Marbre Blanc de Carrare ou noir Marquina. Finition: vernis polyester. PIED En aluminium étiré et support de plateau en fonte d'aluminium. Finition: peint en noir ou blanc mats. BASE - En marbre blanc de Carrare ou noir Marquina. Finition: huile déperlante. APPUI AU SOL En feutre adhésif.

DE TISCHPLATTE Bianco Carrara Marmor und Nero Marquina Marmor. Oberfläche: Polyester. TISCHSÄULE Aus Aluminiumvollprofil, mit Tischplattenaufgabe aus Aluminiumguss. Oberfläche: mit Lackierung in Schwarz oder Weiß matt. FUSS Aus Bianco Carrara Marmor, Nero Marquina Marmor. Oberfläche: Wasserabweisendes Öl. GLEITER Aus Klebefilz.

CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS - ZERTIFIKATE

- 98% Marble
- 2% Metal

BIFMA